

建筑 与 社会

建筑论坛丛书

潘祖尧 杨永生 主编

天津科学技术出版社

建筑论坛丛书

建筑与社会

潘祖尧 杨永生 主编

天津科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

建筑与社会 / 潘祖尧, 杨永生编. — 天津: 天津科学技术出版社, 1999.7

(建筑论坛丛书)

ISBN 7-5308-2656-5

I. 建… II. ①潘… ②杨… III. 建筑-关系-社会-文集 IV. TU-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 09242 号

天津科学技术出版社出版

出版人: 王树泽

天津市张自忠路 189 号 邮编 300020 电话 (022) 27306311

河北省雄县胶印厂印刷

新华书店天津发行所发行

*

开本 787×960 1/32 印张 4 字数 68 000

1999 年 7 月第 1 版

1999 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1—1000

定价: 10.00 元

潘祖尧(右)与
杨永生(左)



编者的话

这本书编入了“建筑论坛”第四次研讨会的八篇论文和发表在《建筑报》上的研讨会综述。这次研讨会的主题是“建筑与社会”。这些论文结合当前的实际,从历史的和现实的角度出发,对建筑与社会的关系做了具体的分析和研究。

由全国政协委员、香港建筑师学会前任会长潘祖尧先生个人赞助、天津科学技术出版社主办的“建筑论坛”,从1995年起,至今已成功地举办过三次,主题分别是“建筑与评论”、“比较与差距”和“现状与出路”,并以主题为书名,由天津科技出版社出版了三本小册子,编入了这三次会的全部论文。

这次研讨会是1998年10月16至17日在重庆召开的,主办单位是重庆建筑大学建筑城规学院和天津科学技术出版社。

这个“建筑论坛”是由潘祖尧先生倡议发起的，并计划每年易地举办一次，虽然规模不大，但可以说是高水平的，专家们撰写的论文也颇值一读。

本书编排以收到论文先后为序。

潘祖尧 杨永生

1998年11月于北京

目 录

建筑与社会纵横谈

“建筑论坛”第四次研讨会综述

..... 杨永生(1)

从建筑与社会看模仿与创新 彭一刚(7)

建筑文化现象的态势 齐 康(22)

呼吁全社会重视建筑美学知识教育

..... 姚 兵(32)

建筑与社会

近现代建筑经验教训的管见 钟训正(56)

折射与导向

从“欧式建筑”的流行谈起 程泰宁(68)

高扬中国民族建筑文化的旗帜 张为耕(78)

建筑创作与社会环境 崔 恺(94)

地方特色是现代建筑创作的主题

从保护山城建筑特色谈起 戴志中(100)

建筑与社会纵横谈

——“建筑论坛”第四次研讨会综述

●杨永生

这次研讨会的题目很大,但由于与会专家、教授会前做了充分的准备,在会前写出了论文或发言提纲。由于时间短,讨论尚不够充分,但十分热烈。虽然最后一天晚上,研讨会开到午夜 11 点,与会者仍言犹未尽。

本文只能将会议讨论的主要问题综述一下。

不同的历史发展阶段产生不同的建筑形式和风格。然而,同一历史阶段的建筑虽有许多共性,由于地理、文化等条件不同,在不同的地域也有差异,如文艺复兴建筑就有法国文艺复兴、意大利文艺复兴、英国文艺复兴等不同的风格特征。

建筑与社会是密切关联的,一种风格的形成源于其历史、社会状态。西方古典建筑是一种石结构,

(这篇综述援引了与会者论文中的一些原话,恕不一一注明。)

适于精雕细刻,但由于耗资费工,也只能在教堂、宫殿等大型公共建筑以及府邸建筑上使用,并非能够广为流传,它是欧洲封建社会所特有的产物。随着工业革命而发展起来的资本主义社会,生产力空前发展,完全有条件建造比古代教堂更加富丽的建筑,但随之而产生工人阶级的觉醒、科学和民主思想的发展,以及资产阶级对建筑投入、经济产出的核算,便自然地产生用现代方法建造房子的新路,即国际式风格——注重功能、讲求实效和建造方法的经济性。二战后,特别是60年代以后,由于经济、科技的飞速发展,引起了建筑设计哲学及审美观念的嬗变,顺理成章地出现后现代思潮。当然,文化传统也是影响建筑风格的一种因素。

西方发达国家已经走过现代化的历史阶段而走向信息社会,我们正在把现代化作为奋斗目标;它们已经拥有大量的社会财富,我们尚未摆脱贫困;它们已经应用高科技于各个领域,我们则刚刚起步;而且,我们与西方发达国家在意识形态及文化传统上都存在很大差异。因此,对于适应于它们的建筑形式和风格,特别是某些超前的流派,我们自然不能生搬硬套过来。由此,现代建筑那种注重功能、效率,讲求经济,在造型上推崇秩序、简洁,反对虚饰的理性主义美学思想也许对我们更具现实意义。

概略地回顾我国建筑创作的发展历程,不无益处。自古以来,我国传统建筑形式很少变更,物资技术条件始终如一,建筑全是木结构,构建方式也几乎

千篇一律。辛亥革命推翻了腐败无能的满清王朝，然而直到 30 年代经济才在沿海地区稍有发展，民族自尊心也随之昂扬，在建筑上的反映则是复兴民族传统建筑，出现了一批具有民族传统形式的政府及文化建筑。解放后，50 年代初，民族自尊加上前苏联的建筑创作方针，“恢复旧物”又掀起一次高潮，梁思成被当成复古主义的代表人物受到不公正的批判。与此同时，还以民族情绪狠批以和平宾馆为代表的现代主义建筑。尽管在我国，从来没有形成现代主义建筑运动，若说有现代主义表现也仅限于少数个别建筑。现代主义建筑是历史发展的必然阶段，至今不能不说，我们已经跨越了它，现代主义建筑在中国从未得到应有的发展。复古主义建筑确实带来了巨大的物资财富的浪费，于是在 50 年代又出现了立面三段式的平屋顶的半传统建筑。而后，建筑作为体现社会主义成就的具体形象受到高度重视，出现了国庆十大工程。那时，正处于疯狂的大跃进年代，民族自尊心又一次高涨，以大取胜、什么都争世界第一的思维模式统率着建筑行为。从结果来看，十大工程实际上否定了 1954 年反复古，非但复了民族传统之古，也复了西方之古，可谓全面复古。对此，有人认为，尽管从继承与创新的角度看是一种回潮，但也事出有因，符合当时的社会潮流，不可多加指责，宁可称之为“古典复兴”，而不要把它贬之为“复古主义”。

到了 60 年代初则尽量压低造价，追求最大使用面积，造成不少遗患。到了 70 年代出现了代表主流

的北图新馆和毛主席纪念堂。改革开放后,在引进先进技术和理论以及管理方式的同时,也泥沙俱下,涌进各种思潮和流派。它们对青年人影响尤深。我们似不必担心他们走火入魔。社会实践的磨炼必定会将他们纳入正轨,倒是这些冲击也许会使他们的创作思想更为活跃。但我们也不能不注意到,建筑承受试错,是要付出代价的,不同于绘画。建筑设计质量的低劣不仅仅是物质上的浪费,而且会给使用者带来无穷无尽的烦恼和不可弥补的遗憾。关键是要引导,尽可能地少交“学费”。虽然,交“学费”难免,但也不要理直气壮。

建筑与社会的关系是互为依存的,只有健康的社会才能造就健康的建筑;反过来,只有健康的建筑才能有助于健康社会的形成和发展。然而,无论是社会还是建筑,其背后站着的都是人。健康的社会可以用已有的这四句话来描述:有道德、有理想、有文化、有纪律。

所以说,作为建筑师要研究社会,了解社会。这样,不仅可以使我们对当今发生的种种文化现象有一个清醒的认识,不致于因某些现象的出现而感到意外或沮丧,也不致于对某些问题的解决抱有不切实际的幻想。研究社会,将使我们透过现象看清本质,从纷纭繁杂的建筑文化现象中认清主流,思考社会和建筑文化发展的走向。如果不去做深入的研究,分辨不清主流与支流、小溪、湖泊,而随波逐流,必然会产生文化定位的迷失和价值观的混乱。这也许是

当前建筑创作难以取得突破性进展的重要原因之一。

建筑创作受到社会、环境条件的影响和制约，自不待言。人们常说的各方面的干扰也就不可避免了，似在情理之中。例如，不问青红皂白，近年各地掀起了一些“潮”——庞杂体量潮、玻璃幕墙潮、空架潮、KPF 潮、欧陆潮等等。作为建筑师既不能一概否定，也不可能做到一律封杀。因为，建筑本身的特征决定了建筑不是建筑师的个人行为，它依然要经过一整套复杂的社会管理、生产、运营系统来操作，依然要有社会各方人士参与。一套完备的社会系统可以避免因建筑师本人专业知识、业务范围以及社会生活和文化背景的局限而使建筑工程出现不应该有的缺陷。应当说，这套系统是造就合格建筑产品的基本保证，也是创作优秀建筑作品的基本前提。而这套系统的建立和完善，一方面是企盼建筑、规划立法日臻完善；另一方面建筑师也要在力所能及的条件下促使社会系统向好的方向转化。对于当前处于飘荡着、浮动着状态下的建筑文化态势，建立和完善社会系统尤为重要。

建筑师们常常抱怨业主、领导对建筑创作的干扰。其实，这种干扰是源于社会经济生活的变化、观念的变异、审美意识之不同层次、乃至全民建筑文化水准的低下和滞后。这就要求我们呼吁全社会都来重视建筑美学知识的普及教育并且落到实处。针对当前状况，提出了实施建筑审美知识再教育工程计

划,注重建筑的感染力,给建筑师以准确的社会定位并提高他们的社会责任感,推进建筑设计竞赛,建立一支建筑历史与理论研究队伍。

通过这次会的讨论,与会者的共识是中国建筑的现状反映了中国社会的现状,而中国建筑的未来当然也取决于中国社会发展的未来。大家都确信,中国社会的发展前景光明无限,中国现代建筑的发展也一定会重铸新的辉煌,攀登上新的高度。

从建筑与社会看模仿与创新

彭一刚



有许多不言而喻的事情求证起来却十分困难,例如数学中的 $1+1=2$,两点之间距离最近的是直线。建筑学虽然不像数学那样精确、严密,但也有不少问题要讲透彻也殊为不易,例如建筑与社会,就是一个大家都能够体认却不容易讲透彻的问题。

“建筑是用石头写成的史书”似乎是不证而自明的,所以也没有人下功夫去论证,但要问个究竟,回答起来怕也很费口舌。倘若就事论事,倒也不难,人们会指着一幢幢的房子告诉你:这是希腊建筑,那是罗马建筑,乃至哥特建筑、文艺复兴建筑、巴洛克建筑、洛可可建筑……直到现代建筑,那么,结论——“建筑是用石头写成的史书”自然就出来了。诚然,时代在发展,社会在进步,建筑也随之发展和进步。所

彭一刚,天津大学教授,中国科学院院士。

以,不同社会发展阶段便自然会产生与之相对应的建筑形式与风格。

以上是从历史性的角度去观察建筑与社会相互之间的关系。如果从共时性的视角去观察,处在同一历史时期的建筑尽管有着许多共同的特征,但也会因为地域、政治、经济、文化等诸多因素的影响,而呈现出许多差异。例如,同处文艺复兴时代,西欧各国各地区的建筑也各具特色,于是可以分为意大利文艺复兴、法国文艺复兴、英国文艺复兴……等多种不同的风格特征。

现代建筑出现之后,尽管强调功能、技术的共同性,极力宣扬“国际式风格”的普遍适应性,但是也不可能真正做到“世界大同”。凡此种种似乎表明:建筑的形式和风格确实受到社会诸多因素的制约,不能单凭建筑师个人主观愿望而随心所欲。

我们犯过复古主义的错误,现在还普遍地存在着盲目抄袭西方建筑形式的倾向,特别是当前又刮起一股追求“欧陆风情”之风,虽表现形式各不相同,但一个共同的特点即是与我国当前的现实社会相脱节。要克服这些现象,建筑师必须对社会有深刻理解,并且只有在这个基础上,建筑师才能从现实社会的需求出发,从而创造出能够表现时代的建筑新风格。

复古主义源于时代的错位。社会的发展与更迭,一时找不到与之相适应的建筑形式与风格,在一段时间内沿袭旧形式,用旧瓶装新酒,本属正常现象。

但是作为新旧交替的过渡时期毕竟是短暂的。历史上的先驱者都能敏锐地意识到社会发展与更新必然导致对旧建筑形式的否定,从而自觉地、满怀激情地探索与社会发展相适应的新的建筑形式和风格。尽管这种探索不免要走弯路,他们的作品可能显得不成熟、幼稚、甚至非驴非马,不伦不类,但是只要不气馁,坚定不移地探索下去,相信他们最终一定能够冲破旧形式的羁绊,创造出一种与时代相一致的建筑新风格。

与之相反,思想滞后者却另有一种心态,对社会的发展与进步熟视无睹,甚至持埋怨态度,对旧的建筑形式与风格的衰落无限同情、深感遗憾,于是便转而抓住探索中的缺陷横加挑剔与指责,复古主义所代表的正是这种思想倾向。

然而,历史总是要发展,社会总是要进步,建筑形式与风格的滞后现象也不可能长期地延续下去。加之探索者在前进的过程中不断克服障碍与困难,使新形式、新风格日臻完善,最终必然在更高的层次上与社会保持同步的发展。至于旧的形式与风格,由于与社会发展背道而驰,并且距离越拉越大,最终只能销声匿迹,被历史所淘汰。

从总的发展趋势看,复古主义思潮由于滞后于社会的发展,必然逐渐走向消亡。但是历史的发展也是复杂的,并非按照某种线性关系直接指向某个既定目标。换句话说还会出现迂回和曲折。自19世纪开始,西方建筑逐渐传入中国,加之我国社会无论从

经济、政治和文化方面看都发生了剧烈变化,传统建筑形式赖以生存的基础从根本上发生了动摇,按理它本当退出历史舞台,而事实上在 30 年代和 50 年代却又发生了两次回潮。这种回潮虽然有悖于总的历史发展大趋势,但也并非事出偶然,而有其深刻的历史和社会根源。我国历史悠久,文化传统源远流长,作为东方伟大的文明古国,曾有过昔日的辉煌。但是在步入近代后却备受西方列强的侵略和欺凌,在一连串的割地赔款后,民族的自尊荡然无存。以孙中山为代表的资产阶级民主革命于推翻满清政权后便把民族主义放在革命纲领——三民主义的首位。30 年代在建筑中出现的古典复兴,正是在这种历史和社会背景下应运而生的。由于资产阶级的软弱和革命的不彻底性,旧中国从来也没有能够摆脱半封建半殖民地的命运,直到 1949 年新中国成立,站起来了的中国人民才真正地恢复了民族的自尊。从这一特定的历史和社会背景看,50 年代再次出现的古典复兴和 30 年代的情况确有不少相似之处。应该说都是合潮流顺民心的。尽管从继承与创新的角度看似似乎是一种回潮,但也事出有因,符合于当时社会的潮流,所以也不应多所指责。据此,宁可称之为“古典复兴”而不把它说成是“复古主义”。

近来,仿古的倾向日渐势微,但是又滋生着一种模仿抄袭西方建筑的倾向。这种倾向则源于地域的错位。的确,当今世界独领风骚的多为西方发达国家的某些建筑大师,这不免令人羡慕不已。殊不知这种

现象也是由于不同社会条件所决定的,我们必须正视这种差距。为什么当代西方建筑思想如此活跃?为什么在他们那里风格无定,流派辈出?什么历史主义、乡土地域主义;什么后现代、晚期现代、解构主义……不一而足,搞得人们目不暇接。而我们这一边则提不出独树一帜的主义,也形不成被人们所公认的风格或流派。凡此种种,恐怕还得从社会因素去找原因。

例如后现代建筑的出现,绝非是一种偶然、孤立的现象,而有其深刻的历史和社会根源。人类建筑活动总是与一定社会生产力发展水平以及经济、政治、文化发展状况紧密地相联系的。如果说古典建筑是手工业社会的产物,现代建筑是工业社会的产物,那么后现代建筑则是信息社会的产物。这决非是一句空话,也不单纯是从科学技术这一方面因素来看待问题的,而是综合了诸多因素的影响才得出这样的结论的。在诸多因素中,首先是社会的需求,即建筑主要是为适应什么样的社会需求而产生的。为了阐明这个问题,还不得不多花费一点笔墨来回溯西方建筑发展的历史。

西方古典建筑作为一种石结构,确实适合于以精雕细刻来作装饰,然而其耗费工力之大则是难以想象的。即使在古代社会也不可能广为流传,而只限于作为城市标志性建筑如教堂、宫殿等少数大型公共建筑以及供社会上层人士居住的府邸建筑等。这实际上就是把大量社会财富以及廉价劳动力集中使